



Bozen/ Bolzano, 17.12.2021

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch
Tel. 0471 411808
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

Vierte Fortschreibung des Landesabfallplanes für Hausabfälle der Provinz Bozen - Feststellung der SUP-Pflicht

Das Verfahren zur Feststellung der SUP-Pflicht für Pläne und Programme ist in den Artikeln 6 und 7 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 geregelt. Für die Feststellung der SUP-Pflicht der Landesplanungsinstrumente ist aufgrund der Bestimmungen des Artikels 6, Absatz 4 das Land zuständig. Die Entscheidung über die SUP-Pflicht trifft die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz.

Der vom Studio LULA PROJECT ausgearbeitete Umweltvorbericht wurde der Landesagentur unter der Berücksichtigung der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG übermittelt.

Der Bericht zeigt die Merkmale des Plans sowie die potenziellen Umweltauswirkungen auf:

- Mit Art. 28 der EU-Richtlinie 2008/98/EG sind die Mindestelemente, die in den Abfallwirtschaftsplänen obligatorisch enthalten sein müssen, teilweise geändert worden. Aus diesem Grund ist es notwendig, den obgenannten Abfallplan zu

Amt für Abfallwirtschaft
Landhaus 9, Amba-Alagi-Straße 35
39100 Bozen

Quarto aggiornamento del Piano di gestione dei rifiuti per la Provincia di Bolzano - Verifica di assoggettabilità a VAS

La procedura di verifica di assoggettabilità a VAS per piani e programmi è regolamentata dagli articoli 6 e 7 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17. La Provincia è competente per la verifica di assoggettabilità a VAS degli strumenti di pianificazione provinciale ai sensi dell'articolo 6, comma 4. La decisione sull'assoggettabilità a VAS è adottata dall'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

Lo studio preliminare ambientale con i criteri richiesti dall'allegato II della direttiva 2001/42/CE elaborato dallo studio LULA PROJECT è stato trasmesso all'Agenzia.

Lo studio indica le caratteristiche del piano ed i potenziali impatti sull'ambiente:

- Poiché con l'art. 28 della Direttiva 2008/98/CE sono stati cambiati parzialmente gli elementi minimi che devono essere inclusi nei piani di gestione dei rifiuti, si ritiene necessario rielaborare/aggiornare il sopraccitato piano



überarbeiten bzw. zu aktualisieren. Ebenfalls müssen in den Abfallwirtschaftsplänen Informationen über Maßnahmen zur Bekämpfung aller Formen von Littering (Vermüllung) und der Verschwendung von Lebensmittel enthalten sein.

- Die gegenständliche Aktualisierung des Abfallplanes sieht laut Umweltvorbericht keine neuen Abfallbehandlungsanlagen vor. Auch aus den neuen Handlungsfeldern Littering, Bioplastik, Lebensmittelverschwendung und die für die Bioabfallvergärungsanlage in Lana ausgearbeiteten konzeptionellen Elemente, geht keine UVP-pflichtige bzw. screening-pflichtige anlagentechnische Maßnahme auf Projektebene hervor.
- Die Planänderung hat keine Auswirkungen auf die Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen gemäß der Richtlinie 92/43/EWG.
- Laut Umweltvorbericht hat die gegenständliche Aktualisierung des Plans keine oder allenfalls eine positive Auswirkung auf die im Anhang II der Richtlinie 2001/42/EG genannten Merkmale.

di rifiuti. Sono da includere nei piani gestione rifiuti anche misure per combattere tutte le forme di littering e dello spreco alimentare.

- L'attuale aggiornamento del Piano dei rifiuti non prevede nuovi impianti di trattamento dei rifiuti. Le misure nei nuovi campi d'azione littering, bioplastica, rifiuti di scarti alimentari e gli elementi concettuali elaborati per l'impianto di fermentazione di rifiuti biologici di Lana non rivelano alcuna misura tecnica che richieda una valutazione di impatto ambientale per progetti (VIA) o una verifica di assoggettabilità a VIA.
- L'aggiornamento del piano non ha alcun effetto sulla conservazione degli habitat naturali e seminaturali e sulla flora e sulla fauna selvatiche secondo la Direttiva 92/43/CEE.
- Secondo lo studio preliminare ambientale l'aggiornamento del piano in oggetto non ha alcun effetto o un effetto positivo sulle caratteristiche riportate nell'allegato II della direttiva 2001/42/CE.

Aus den genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen durch die Aktualisierung des Planes nicht so erheblich sind, um die Durchführung des SUP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz hat daher unter Berücksichtigung der Kriterien gemäß Anhang II der Richtlinie 2001/42/EG entschieden, dass die oben genannte Aktualisierung des Landesplanes für Hausabfälle **nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.**

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

Alla luce di quanto esposto gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura di VAS. L'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima, considerando i criteri di cui all'allegato II della direttiva 2001/42/CE, ha pertanto deciso che l'aggiornamento del piano provinciale di gestione dei rifiuti urbani **non è da sottoporre alla procedura di VAS.**

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima



Dr. Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 15cfa16

unterzeichnet am / sottoscritto il: 17.12.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 19.12.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 19.12.2021